

<p>Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van leverancier of handelsmerk / Supplier's name or trade mark / Leverandøren navn eller varemærke / Ονομαστικό/εμπορικό/εμπορικό/νομοθετικό / Název nebo ochranná známka dodavatele / Имя или торговая марка на доставчика / Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki / Ellátó neve vagy márkánév / Tarnija nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekėjo pavadinimas arba prekinių ženklais / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem ili-fornitur jeg-wil-marcka komerčialji tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Název alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja</p>	<p><b>Airforce S.p.A.</b></p>
<p>Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / Identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Modeli tunnus / Modeli azonosító / Modeli kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikator / Il-mezz li bih jingharaf il-mudell / Identyfikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela</p>	<p><b>VALERA 6308400 CCF162D25508</b></p>
<p>Annual Energy Consumption – AEC/hood / Consumo Energético Anual / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energía / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Airligt energiforbrug / Eriyotca Enerjia/Katavóλuon / Roční spotřeba energie / Годичная консумация на Энергия / Vuotuinen energiankulutus -AEC liestiluetuin / Eves energiatogyasztás / Aastane energiatarbitmine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Energija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Airligt energiförbrukning / Ročná spotreba energie / Letna poraba energije</p>	<p>102,3 [kWh/a]</p>
<p>Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Classe de eficiencia energética / Classe de Efficácia de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitätsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Třída energetické účinnosti / Клас на Энергийна Ефективност / Energiatehokkuusluokka / Energiatehokkysägi osztály / Energiatehuse klass / Klasa energetské účinnosti / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Energieeffektivitātes klasse / Il-Klassi tal-Efficienza Energetika / Klasa wydajności energetycznej / Clase de Eficácia Energetică / Energieeffektivitätsklasse / Třída energetické účinnosti</p>	<p>C</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency - FDE/hood / Efficiencia Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Üčinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtuaaldynaamisen hyötysuhde / Folyadék-dinamikai hatékonyság / Áramtöbételhetőség / Účinnostot fluidne dinamike / Srauto dinaminis efektyvumas / Šķidruma dinamiskā efektīvatē / Efficienza Fluidido Dinamica / Wydażność dynamiczna płynów / Eficiența Fluidului / Vātskedydinamik effektivitet / Dynamiskā účinnost prūdenia / Razred energetske učinkovitosti</p>	<p>19,5 %</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency class / Classe de Eficiencia Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Classe de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie klasse / Fluid Dynamic Efficiency class / Hydraulisk effektivitetsklasse / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Třída účinnosti proudění tekutin / Клас на Динамична Ефективност на Флуиди / Virtuaaldynaamisen hyötysuhteen luokka / Folyadék-dinamikai hatékonyság osztály / Áramtöbételhetőség klass / Klasa učinkovitosti fluidne dinamike / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Šķidruma dinamiskās efektīvatē klase / Il-Klassi tal-Efficienza Fluidido Dinamica / Klasa wydajności dynamicznej płynów / Clase de Eficácia a Fluidului / Vātskedydinamik effektivitetsklasse / Třída dynamické účinnosti prūdenia / Účinnostotivnosti pretoka zraka</p>	<p>C</p>
<p>Light Efficiency - LE/hood / Efficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Eficiência da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτός / Svetelná účinnost / Светельна Ефективност / Valotehokkuus / Világítási hatékonyság / Valgiusloha učinkovitost / Svjetlosna učinkovitost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektiivitate / Efficienza tas-sistema tad-Dawl / Wydażność świetlna / Eficiența Luminosă / Ljuseffektivitet / Svetelná účinnost / Razred učinkovitosti pretoka zraka</p>	<p>12,1 [lux/Watt]</p>
<p>Lighting Efficiency Class / Classe de Eficiencia Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Classe de eficiencia luminica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτός / Třída účinnosti osvětlení / Клас на Светельна Ефективност / Valotehokkuusluokka / Világítási hatékonyság osztály / Valgiusloha klass / Klasa svjetlosne učinkovitosti / Apšvietimo našumos klasė / Pagaismojuma efektiivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficienza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clase de Eficácia Luminosă / Belysningseffektivitetsklasse / Třída svetelnej účinnosti / Účinnostotivnosti osvetľevanja</p>	<p>D</p>
<p>Grease Filtering Efficiency - GFE/hood / Efficiencia de Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettsabscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Viltfilter Efficiëntie / Fedtfilteringseffektivitet / Απόδοση Κατακρήρυξης/Λιπών / Efectivnost tukového filtru / Филтрирааца Ефективност на грес / Rasvansuodatuxsen erotusaste / Zsírzsűrés hatékonyság / Rasva filtreerimisthusus / Üčinnostotivnosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smērievliu filtrēšanas efektīvatē / L-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Wydażność filtracji smaru / Eficiența de Filtrare a Grăsimii / Fedtfilteringseffektivitet / Účinnostotivnosti filtrovania tuku / Razred učinkovitosti osvetľevanja</p>	<p>75,1 [%]</p>
<p>Grease Filtering Efficiency class / Classe de Eficiencia Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettsabscheidegrad / Classe de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Viltfilter Efficiëntie klasse / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακρήρυξης/Λιπών / Třída efektivnosti tukového filtru / Клас на Филтрирааца Ефективност на грес / Rasvansuodatuxsen erotusasteen luokka / Zsírzsűrés hatékonysági osztály / Rasva filtreerimisthusus klass / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumos klasė / Minimali gaisma pie intensīva/paaugstināta iestatījuma / Flux Minim tal-Arja waqt ūzu normali / Minimalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer in conditii normale / Minimalni turbulētie vid normal anvārdning / Minimalny prietok vzduchu pri bežnom použit / Razred učinkovitosti filtriranja mašob</p>	<p>C</p>
<p>Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimaal Luchtdoebiet bij normaal gebruik / Minimum luftström i normal brug / Ελάχιστη Ροή Αέρα στο φυσιολογικό/Οικιακό/επιχειρηματικό/εμπορικό/νομοθετικό / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella / Minimalis légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvool tavakasutuses / Protok zraka pri intenzivnom/pojačanom podešavanju / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimali gaisma plūsmas lietošanas apstākļos / Flux Minim tal-Arja waqt ūzu normali / Minimalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer in conditii normale / Minimalni turbulētie vid normal anvārdning / Minimalny prietok vzduchu pri bežnom použit / Razred učinkovitosti filtriranja mašob</p>	<p>250,0 [m³/s/h]</p>
<p>Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximiaal Luchtdoebiet bij normaal gebruik / Maksimum luftström i normal brug / Μέγιστη Ροή Αέρα στο φυσιολογικό/Οικιακό/επιχειρηματικό/εμπορικό/νομοθετικό / Максимальный Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön suuritehoiminnolla / Maximális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvool tavakasutuses / Protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisma plūsmas pie intensīva/paaugstināta iestatījuma / Flux Massimu tal-Arja waqt ūzu normali / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer în modalitate intensiv/amplificat / Maximalni turbulētie vid normal anvārdning/ Maximalny prietok vzduchu pri bežnom použit / Minimalni pretok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>587,0 [m³/s/h]</p>
<p>Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Flujo de aire en impulso intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdoebiet bij intensieve instelling / Luftström ved intensiv hastighed/boostinstilling / Πορώταρα εντατική ή "boost" λειτουργία / Maximalni prútok vzduchu pri bežnom použit / Настройка на Въздушен Поток при интензивно / Ilmavirta-aro suurtehoiminnolla / Légáramlás intenzív/erősítési beállítástan / Ohuvooli intensiivse/suurendatud režiimi / Maksimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas intensyviaja / forsuojataja veiksenä / Fluxus tal-Arja meta l-apparat ikon issejtjat bix jahdem b'mod intensive jew b'gawwa addizzjonali / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zosiľnenom nastavení / Maksimalni protok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>- [m³/s/h]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydfeffektmission ved minimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή Ηχητικής Ισχύος στο ελάχιστο "A" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vāzēnā hladina emitovaného akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase minimumkiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertné garso galia mažiausiu greičiu / A novértétt skapas litema jauda emisija ar minimalo átrumu / Emissioni tal-qawwa tal-hoss agđustat għall-frekwenza A b'velocità minima / Mocy emisji akustycznej wazonego poziomu dzwięku A przy predkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-vāgd ljudfeffekt vid minimal hastighet / A -vāzēny akustický výkon emisie pri minimální rychlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospēšenem načinu / A-utežena zvokovna moč pri minimalni hitrosti</p>	<p>49,0 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydfeffektmission ved maksimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή Ηχητικής Ισχύος στο ελάχιστο "A" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vāzēnā hladina emitovaného akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase maksimumkiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertné garso galia didžiausiu greičiu / A novértétt skapas litema jauda emisija ar maksimalo átrumu / Emissioni tal-qawwa tal-hoss agđustat għall-frekwenza A b'velocità massima / Mocy emisji akustycznej wazonego poziomu dzwięku A przy predkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maxima / A-vāgd ljudfeffekt vid maximal hastighet / A -vāzēny akustický výkon emisie pri maximální rychlosti / A-utežena zvokovna moč pri maksimalni hitrosti</p>	<p>68,0 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensa ou por impulso / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydfeffektmission ved intensiv hastighed eller boostinstilling / Ακουστική Εκπομπή Ηχητικής Ισχύος στο ελάχιστο "A" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vāzēnā hladina emitovaného akustického výkonu při intenzivním nebo zvýšené rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тласък / A-painotettu äänitehotaso suurtehoiminnolla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősödő sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase intensiivse/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojačanjoj brzini / A svertné garso galia intensyviaja/forsuojataja veiksenä / Fluxus tal-qawwa tal-hoss agđustat għall-frekwenza A meta l-apparat ikon issejtjat bix jahdem b'mod intensive jew b'gawwa addizzjonali / Mocy emisji akustycznej wazonego poziomu dzwięku A przy predkości u ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-vāgd ljudfeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -vāzēny akustický výkon emisie pri intenzivnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri intenzivnem/pospēšenem načinu</p>	<p>- [dB(A) re 1pW]</p>
<p>Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieforbruk i ut modus / Strømforbrug i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Režim vynprnut spotřeby elektrické energie / Консумация на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Áramfogyasztás off mód / Energietarbitmine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom načinu / Išjungties būseną suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā / Il-konsum tal-enerģija meta s-sistema tkun mitfija / Consum putere în modalitate oprit / Strömförbrukning i avstängt läge / Spotreba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevana moč v stanju izključenosti</p>	<p>0,00 [W]</p>
<p>Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieforbruk i stand-by modus / Strømforbrug i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiustilassa / Áramfogyasztás készenléti módban / Energietarbitmine ooterežiimil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Budėjimo veiksenä suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanas režīmā / Il-konsum tal-enerģija meta s-sistema tkun wiegta tistenna / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strömförbrukning i standby / Spotreba elektrické energie v pohotovostnom stave/ Zahtevana moč v stanju pripravljenosti</p>	<p>0,00 [W]</p>

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / $\rho_{10}$ Time increase factor / $\rho_{10}$ Tidstøregsefaktor / $\rho_{10}$ Συντελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskerrin / I $\rho_{10}$ növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laiko didėjimo daugiklis / Laika piauuguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-ħin / Wskaźnik przyrostu czasu / Factor creştere timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšenia času / Faktor povećanja časa	f	1,3	
Energy Efficiency Index / Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / $\rho_{10}$ Energy Efficiency Index / $\rho_{10}$ Energieeffizienzindex / $\rho_{10}$ Δείκτης Ενέργειας Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energiatohukausindeks / Energiatohukausi mutató / Energiatohususe indeks / Indeks energetské účinnosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieeffektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficientía Energetica / Energieeffektivitetsindex / Index energetické účinnosti / Indeks energetske učinkovitosti	EEIhood	83,9	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso dell'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdaet bij maximumrendement / Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt / Ρυθμός ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený průtok vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерена скорост на дебита на поток в най-добрата точка на ефективност / Miltattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légáramlási érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pretok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas / Mērtālais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Il-rrata tal-fluss tal-arja mkejjla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzzone natężenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödes hastighet vid bästa effektivitetspunkt / Meraný prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	344,2	m <sup>3</sup> /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Målt lufttryk i det optimale driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено напруге на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Miltattu paine-ore parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis / Mērtālais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-aria mkejjla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzzone ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Meraný tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	314,0	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdaet / $\rho_{10}$ Maximum air flow / $\rho_{10}$ Maksimální průtok / $\rho_{10}$ Μέγιστη ροή / $\rho_{10}$ Maximální průtok vzduchu / Максимальный дебит на въздуха / Enimmäisilmavirta / Maximális légáramlás / Maksimale õhuvool / Maksimální pretok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālais gaisa plūsmas / Fluss maximum tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximált luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	Qmax	587,0	m <sup>3</sup> /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energia eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / $\rho_{10}$ Measured electric power input at best efficiency point / $\rho_{10}$ Målt elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt / $\rho_{10}$ Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено електрическо захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Miltattu sähköntuotto parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud elektrivõtte kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen uue elektrické energie u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Mērtālais elektriskās jaudas ieeja labākājās efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkejjla fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Curent absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt / Meraný elektrický příkon v najlepšom okamihu účinnosti	WBEP	154,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominale vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effect / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellisteho / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussysteem nimmivõimsus / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardine apšvieltimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li tagħti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt for ljussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetľevanja	WL	40,0	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cocedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / $\rho_{10}$ Average illumination of the lighting system on the cooking surface / $\rho_{10}$ Belysningssystemets gemensinnlige belysning på kogeoverfladen / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítási erőfőzfőletlen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosečna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvieltimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Illuminazzjoni media tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċċ għat-tisjir / Srednia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning for ljussystemet på spishällens yta / Priemerna osvetlenie osvetľovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetľevanja na kuhalni površini	Emiddle	324,0	Lux

#### Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfehlen wir, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeit zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigsnelheid dan vereist in te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. /  $\rho_{10}$  Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura.  $\rho_{10}$  For at reducere det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogeladene, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της καταπόνησης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται η συσκευή να λειτουργεί για περισσότερο από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρύνεστε από την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafoháa érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőfogó elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашния уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уреда включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídající aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáků a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidi väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduate. / Kodinkoneiden sähköntuuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imunopeutta, joka soveltuu menettämään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttiki liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistat keittoalueelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudą, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminimo tipo tinkamų traukimų greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po viryklės išjungimo ir nuieinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierici darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturēties tuvumā. / Biex tnaqas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem veločitá ta' għid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallix jahdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintefgħu l-istufi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wiehed ikun ser jersaq ta' il bogħod miż-zona ta-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkości odpowiednie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegeând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparaten strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avslagnar dig från tillagningsområdet. / Za učelom zniženje spotrebe domačih spotřebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetiel a vy vždy vypnite svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanjšo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljite od kuhalne površine.